



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet SPICT - Dév. application WEB	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7701-197015/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W7701-197015	Date 2019-07-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCN-038-17713	
File No. - N° de dossier QCL-8-41204 (038)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-07-25	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fournier, Annie	Buyer Id - Id de l'acheteur qcn038
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2775 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 001 / AMENDMENT 001

Nous avons reçus les questions suivantes (4) en lien avec la demande de propositions W7701-197015/A.

We have received the following questions in regards to request for proposals W7701-197015/A.

1. Questions and answers :

Question #1 :

1. Quel type de plateforme vous utilisez? Java ou .NET? Quel type de base de données? Oracle ou SQL Serveur?

1. What type of platform are you using? Java or .NET? What type of Database? Oracle or SQL Server?

Réponse/Answer #1 :

1. Nous privilégierons les options qui ne demandent pas de licence payante et qui sont multiplateformes. Présentement, nos préférences sont Java et MySQL mais nous ouverts à discuter après l'octroi du contrat.

1. We are in favor of options that do not require any proprietary license or that are multiplatform. Currently, our preference are Java and MySQL but we are open to discuss this after the contract is awarded.

Question #2 :

2. Est-ce que la couronne pourrait considérer, étant donné que la vaste majorité des travaux seront faits dans les locaux de l'entrepreneur, que l'exigence que les trois ressources soient bilingues soit réduite, telle que seule la catégorie 1.3 Analyste de base de données/Administrateur de systèmes soit considérée comme le principal point de contact pour le projet? Cette ressource, agissant en tant que l'autorité technique du fournisseur, devrait se conformer à cette exigence et être bilingue (français et anglais). Les deux autres ressources restantes (catégories A.13 et A.14), n'exigeraient pas des candidats bilingues. Ceci assurerait et maintiendrait un protocole de communication efficace tout au long du projet mais tout spécialement pour la partie ferme du contrat.

2. Would the Crown consider, given the vast majority of the work is conducted at the contractor's site, that the bilingual requirement for all three resources be reduced, such that the I.3 Database Analyst/ Information Management Administrator L2 be identified as the vendor's principle point of contact for the project? This position, acting as the vendor's Technical Authority, would require the bilingual (English and French) component. The remaining two positions A.13 Web designer L2 and A.14 Web page developer L2 would not require bilingual candidates. This will ensure and maintain an effective working communications protocol throughout the project but especially in light of the Firm price component.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7701-197015/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcn038

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7701-19-7015

File No. - N° du dossier
QCW-8-41075

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Réponse/Answer #2 :

2. Nous croyons qu'il serait acceptable si au moins une des trois ressources est bilingue.
2. We believe that it would be acceptable if a minimum of one resource out of the three is bilingual.

Question #3 :

3. Est-ce que la couronne serait prête à accorder une extension de deux semaines?
3. Would the crown please grant a two (2) week extension?

Réponse/Answer #3 :

3. La couronne est prête à prolonger l'affichage jusqu'au 25 juillet.
3. The crown is willing to grant an extension until July 25.

Question #4 :

4. Est-ce qu'il y a des titulaires présentement ou précédemment qui ont fournis des services similaires?
4. Is there an incumbent currently or previously providing similar services?

Réponse/Answer #4 :

4. Non, pas à notre connaissance.
4. No, not to our knowledge.

*****Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés*****

*****All other terms and conditions remain unchanged*****